

## קורות חיים

### פרטים אישיים:

שם ומשפחה: ח'אלד קעבו  
 היישוב: עספיה כתובת: רח' אל-אוח'ווה 11 ; מיקוד 3009000 ת.ד 297  
 ארץ לידה: ישראל , נייד: 0544266445 , טלפון: 04-8391617  
 מייל: [khalid1979x@hotmail.com](mailto:khalid1979x@hotmail.com)

### השכלה:

- 2012: אישור/היתר מתרגם שפות
- 2012: תעודה נהג רכב ציבורי
- 2012: סיום לימודי במכילת אגד – בית ספר לתחרורה (מרכזית חוף הכרמל)
- 2004: רישיון מאושר משרד הבריאות
- 2004: תעודה הנדסי אלקטרונית
- 2004: תעודה טכנולוג רפואי
- 2004: סיום סטאג' בבה"ח האנגלי – נצרת
- 2003 – 2001: בוגר הנדסאות אלקטרונית וטכנולוגית מכשור רפואי (מכילה טכנולוגית – נشر)
- 1997: סיום י"ב בתיכון האורתודוקסי הערבי – חיפה, בגרות שלם

### ニיסיון תעסוקתי:

#### **:2022 – 2011**

- \* מתרגם ומתרמל פרילנסר – תרגום (אנגלית, עברית, ערבית) של כתבי עת, נושאים מדעיים והנדסה, משפטיים, פרסומות, עסקים, שירה וספרות, רוחניות ועiden חדש – עבודות מודמדות בחברות ובמשרדים הללו:
  - OHT – One Hour Translation (agency – USA)
  - פלס תרגום ותמלול – רמת גן
  - אסעד עודה – חיפה
  - ביתיה אפשטיין תרגומים
  - שירותים תרגום – click translation
  - משרד אלbian – חיפה
  - "תנוועת מאבק סוציאליסטי" – שדר בן חורין
  - נבייל ארמלי ושותפיו בע"מ
  - קרנית מנדל – במאיות
  - חברת כל תרגום
  - המרכז הישראלי למצוינות בחינוך

#### **:2018 – 2017**

- \* עובד בחברת מחשבים – קולור צ'יף (יקנעם) , 2018
- \* סלקום – חיפה , 2018
- \* נהג מיניבוס – שירותי הסעות וטיולים (עספיה) , 2018 – 2017

**:2016 – 2012**

\* נגן מונית ספיישל (אזור חיפה והצפון, ת"א והמרכז)

**:2010 – 2006**

\* טכני צילום שיניים – מרכז רפואי רמפון, שפרעם

\* מאבטח (חברת ש.ניר וgam חברת שחף - חיפה)

\* מנהל באתר/שיטה עבודה בחברת שיפוצים בינלאומי (זידאן זידאן בע"מ)

\* מלצר (מסעדה נוף הכרמל - עספיה)

**:2005 – 2000**

\* מכירת כתבי עת ומגזינים

\* אחזקה ציוד רפואי, וגמ טכנולוג לבדיקות EEG + EMG (בה"ח האנגלי - נצרת)

\* מק דוד (רשות מזון – חיפה, נו"ש)

**:1999 – 1997**

\* עבד במזנון 'מייסטר צ'פס' – לב המפרץ, חיפה

\* מק דוד – חיפה, ה الكرמל

\* עבודות נגרות – עיסאם תלמי, עספיה

**ידע במחשב:**

Windows / word / excel -

- שימוש בתוכנות מחשב שונות המיעודות לתרגום סרטיים

**המלצות:**

- 2 המלצות (משרד אסעד עודה – חיפה) מעין יותר לעסוק בתרגום מקצועי

- המלצה מאת מנהל היחידה הנירובי – בית חולים נצרת

- המלצה מאת מנהל מחלקת הנדסה רפואי – בית חולים נצרת

**ביצועים מיוחדים:**

-

חיבור ספר של הידות השיבה והגיאון לילדים (אלטפקיר אסיגר) ; 2017

-

תרגום הספר 'החלמה לא מלחה' מעברית ל'ערבית – ד"ר חוסאם תלמי ; תורגם ב 2016

-

חיבור ספר של הידות השיבה והגיאון لمבוגרים (סונדוק אלאלגאז) ; 2016

**שפות:**

ערבית (שפה אם)

ערבית (ברמה שפה אם)

אנגלית (ברמה גבוהה)